

# Symmetra® LX

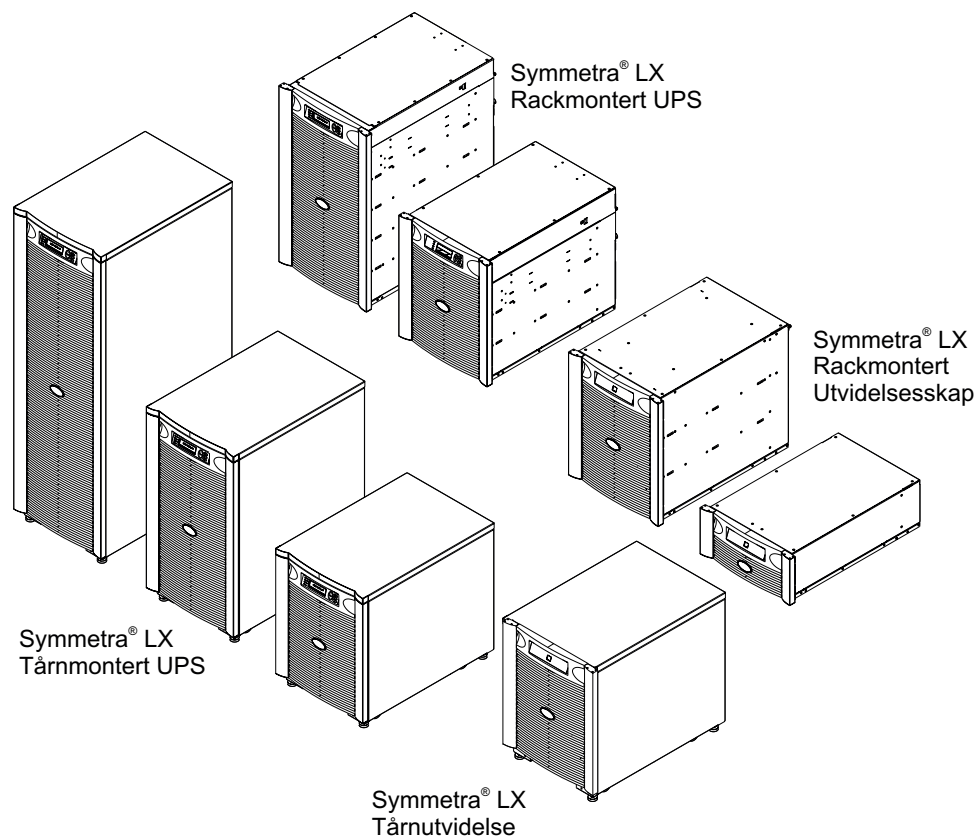
## 200/208/230 V, 4–16 kVA

### Veiledning for Sikkerhetsinstrukser og generell informasjon

#### Viktige sikkerhets- og installasjonsinstrukser

Denne håndboken inneholder viktige sikkerhetsinstrukser og generell informasjon vedrørende Symmetra® LX tårn- og rackmontert UPS og ekstra utvidelsesskap. Illustrasjonene er veiledende. Din Symmetra® LX konfigurasjon, inklusive komponenter og ekstra APC-utstyr, kan avvike fra modellene som er vist i denne veiledningen.

Hele innholdet er opphavsrettbeskyttet © 2003 av American Power Conversion Corporation. Alle rettigheter forbeholdt. Hel eller delvis reproduksjon uten tillatelse er forbudt. APC®, PowerChute®, InfraStruXure®, Smart-UPS® og Symmetra® er registrerte varemerker som tilhører American Power Conversion Corporation. Alle andre varemerker eies av de respektive eierne.



#### Sikkerhetsinstrukser

Les og forstå denne håndboken før du installerer, bruker eller vedlikeholder APC-utstyr.

#### Generell utstyrssikkerhet



Elektrisk fare

- ❑ Les, forstå og følg ALLE sikkerhetsinstrukser i denne håndboken. Hvis man ikke følger sikkerhetsinstruksene og advarslene, kan det føre til skade på utstyr, alvorlig personskade eller dødsulykker.
- ❑ Tilkobling til kurser (nett) må utføres av autorisert elektroinstallatør.

#### Sikkerhet ved håndtering

Løft ikke tung last uten hjelp.



Forsiktig



<40 lb.  
<18 kg



40–70 lb  
18–32 kg



70–120 lb  
32–54 kg



>120 lb  
>54 kg



Merk

Dette utstyret er beregnet for installasjon på et temperaturregulert innendørs område uten ledende forurensinger. Se Spesifikasjoner på nettstedet til APC for det aktuelle temperaturområdet.

#### Sikkerhet ved avkobling av energi



Elektrisk fare

UPS-en inneholder interne batterier og kan presentere støffare selv når den er frakoblet kursene (nett). Før man installerer eller foretar service på utstyret, må man forsikre seg om at systemaktiveringsbryteren og inngangsautomatsikringen står på standby (OFF), at interne batterimoduler er fjernet, at eksterne ekstrasbatterier er frakoblet, og at kursene (nett) er frakoblet.

#### Elektrisk sikkerhet



Elektrisk fare

- ❑ Beskyttelsesjordlederen for UPS-en fører lekkasjestrøm fra lastenhetene (datautstyr). En isolert jordingsleder som er like stor, med samme isolasjonsmateriale og tykkelse som de jordete og ujordete kurskabler, unntatt at den skal være grønn med gul heltrukken eller brutt stripe skal installeres som en del av kurstillførselen som forsyner UPS-en.
- ❑ Jordingslederen beskrevet over må jordes til jord på anlegget, eller hvis den forsynes av et separat avledet system, på forsyningstransformatoren eller motorgeneratorsettet.
- ❑ Festepluggkontaktene nær enheten eller undersystemet må alle være av jordingstypen, og jordingslederne som mater disse kontaktene må kobles til jord på serviceutstyret.

#### Batterisikkerhet



Elektrisk fare

- ❑ Hver batterimodul er en 120 V, 7.2 Ah batteripakke. Det er fare for støt som skyldes energi. Før man installerer eller bytter batterimoduler, må man ta av seg smykker som armbåndsur og ringe. Høy kortslutningsstrøm gjennom ledende materialer kan forårsake alvorlige brannskader.
- ❑ Ikke kast batteriene i åpen flamme. Batteriene kan eksplodere.
- ❑ Ikke åpne eller ødelegg batteriene. Frigjort elektrolytt er farlig for hud og øyne, og kan være giftig.



Forsiktig

- ❑ Forsikre deg om at batterimodulene er i batterifrakoblingsposisjon hvis de lagres over lengre tid.
- ❑ Lagre batterimodul(e) kjølig ved < 25 °C.
- ❑ Hvis man lagrer batterier lenger enn seks måneder uten å lade dem på nytt, kan det føre til permanent skade.



Merk

- ❑ For å oppfylle FAA-forskrifter, taesporteres batterimodulene frakoblet UPS-en.
- ❑ Batterier kan resirkuleres. Brukte batterier kan sendes til APC for resirkulering eller leveres til en resirkuleringsstasjon.
- ❑ Bruk APC-batterier bare når du legger til eller bytter

#### Sikkerhet i forbindelse med kabelføring



Elektrisk fare

Forsikre deg om at all kurser (nett) og lavspenningskurser (styrekurser) er gjort strømløse og låst ut før du installerer kabler eller gjør foretar tilkoblinger, enten i koblingsboksen eller til UPS-en.



Forsiktig

- ❑ Kabling må utføres av autorisert elektroinstallatør.
- ❑ Sjekk gjeldende lover og forskrifter.
- ❑ Strekkavlastning er nødvendig for alle kabler.
- ❑ Alle åpninger bak på UPS-en må være tildekket. Hvis man unnlater å gjøre det, kan det føre til personskade eller skade på utstyret.
- ❑ Velg ledningsstørrelse og kontakter iht. gjeldende lover og forskrifter.
- ❑ Laster kan kobles direkte til UPS-en ved hjelp av utgangspluggene på PDU-panelet. Forsikre deg om at den totale lasten som plugges inn i et PDU-panel IKKE OVERSKRIDER kursenes automatsikringsstørrelse på PDU-panelet.
- ❑ Ikke installer et PDU-panel når det er påsatt en PDU varseletikett.
- ❑ Bruk fleksibel metallgjennomføring for å gjøre vedlikehold og service enklere.



Merk

## Sikkerhetsinstruksjoner (fortsett)

### Ekstern nødstrømtilførsel av (REPO)

Utgangsstrømmen kan kobles fra i en nødsituasjon ved å lukke en bryter tilkoblet REPO-kretsen. Du må nullstille systemets aktiveringsbryter foran på UPS-en manuelt for å restart enheten.



Forsiktig

- REPO-kretsen er en klasse 2 (UL- og CSA-standarder) og SELV (IEC-standard) krets.
- Klasse 2 krets:** Brukes i Nord-Amerika av UL og CSA. Den er definert i National Electrical Code (NFPA 70, Article 725) og i Canadian Electrical Code (C22.1, Section 16).
- SELV-krets:** Brukes i Europa av IEC; akronym for "sikkerhet ekstra lav spenning." En SELV-krets er isolert fra primærkretsen med en skilletransformator og konstruert slik at spenningen er begrenset til 42.4 V topp eller 60 V dc under normale omstendigheter.
- Både Klasse 2 og SELV-kretser må isoleres fra alle primærkretser. Ikke koble til noen krets til REPO klemmeblokken med mindre det kan bekreftes at kretsen er SELV eller Klasse 2. Hvis det er spørsmål, bruker du en kontaktkapslingsbryter.
- Bruk en av følgende kabeltyper for å koble UPS-en til EPO-bryteren:
  - CL2: Klasse 2 kabel for generell bruk.
  - CL2P: Felleskabel for bruk i kanaler, fylte rom og andre plasser som brukes for omgivelsesluft.
  - CL2R: Stigekabel for bruk i en vertikale strekk i et rør eller fra gulv til gulv.
  - CLEX: Begrenset bruk av kabel for bruk i boliger og for bruk i kanaler.
  - For installasjon i Canada: Bruk kun CSA-sertifisert, type ELC (ekstra-lav spenning styrekabel).

## Generell informasjon

Denne delen inneholder generell informasjon vedrørende Symmetra-utstyr. Les og forstå informasjonen i denne delen før du installerer eller bruker APC-utstyret.

## Kontaktinformasjon

Besøk nettstedet til APC for kontaktnummer og støtte på <http://www.apc.com/support>.

## Offentlige godkjenninger



LISTED 42C2  
E96563



LR63938



N 394


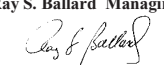


## Konformitetserklæring

### Declaration of Conformity

Date of product declaration **2004**

We, the undersigned, declare under our sole responsibility that the equipment specified below conforms to the following standards and directives:

Standards to Which Conformity Declared:	Manufacturer's Name and Address:	
EN60950; IEC60950; EN50091-1-1; EN61000-4-2, -4-3, -4-4, -4-5, -4-6, -4-11; EN50091-1-2; EN55022	American Power Conversion Lot 3, Block 14, Phase 3 PEZA, Rosario, Cavite Phillipines	American Power Conversion 132 Fairgrounds Rd. West Kingston, RI 02892 USA
<b>Application of Council Directives:</b> 73/23/EEC; 89/336/EEC; 91/157/EEC; 92/31/EEC; 93/68/EEC	APC (Suzhou) UPS Co.,Ltd 339 Suhong Zhong Lu Suzhou Industrial Park Suzhou Jiangau 2215021 P R China	American Power Conversion 2ND Street PEZA, Cavite Economic Zone Rosario, Cavite Phillipines
<b>Type of Equipment:</b> Uninterruptible Power Supply	APC India Pvt, Ltd. 187/3, 188/3, Jigani Industrial Area Bangalore, 562106 Karnataka India	American Power Conversion Lot 10, Block 16, Phase 4 PEZA, Rosario, Cavite Phillipines
<b>Model Numbers:</b> SYAF8KI; SYAF8KRMI; SYAF16RMI, SYAF16KXR9I	<b>Place:</b> N. Billerica, MA USA	<b>Richard J. Everett Sr. Regulatory Compliance Engineer</b>  5 Jan 04
<b>Importer's Name and Address:</b> American Power Conversion Ballybritt Business Park Galway, Ireland	<b>Place:</b> Galway, Ireland	<b>Ray S. Ballard Managing Director, Europe</b>  5 Jan 04

992-0049

## Radiofrekvensinterferens

### Nord-Amerika og 208 V land

- Dette utstyret er testet og funnet å oppfylle grensene for klasse A digitalt utstyr, i overensstemmelse med del 15 i Federal Communications Commission (FCC) reglene og klasse A grensene for radiostøyutslipp fra digitale apparater fastsatt i Radiostøyforskriftene i Canadian Department of Communications (CDC). Disse grensene er laget for å gi fornuftig beskyttelse mot skadelig støy når utstyret brukes i et kommersielt miljø. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiostøy og, hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonshåndboken, kan det forårsake farlig støy på radiokommunikasjonen. Bruk av dette utstyret i boligområder kan forårsake støy. Hvis det er tilfelle, skal brukeren for egen regning ta de forholdsregler som er nødvendig for å fjerne støyen. Endringer eller modifiseringer på denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar kan oppheve brukers rett til å bruke utstyret.
- Bruk skjermede signalkabler sammen med dette produktet for å sikre overensstemmelse med klasse A FCC-grenser.

### Europa og 230 V land

Dette er et klasse A produkt. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radiostøy. Hvis det er tilfelle, kan brukeren bli bedt om å foreta korrigerende tiltak.

### Japan and og 200 V land

Dette er et klasse A produkt basert på standarden til Voluntary Control Council for Interference av Information Technology Equipment (VCCI). Hvis utstyret brukes i et hjemmemiljø, kan det oppstå radiostøy. Hvis det er tilfelle, kan brukeren bli bedt til å foreta korrigerende tiltak.

## Life Support Policy

Generelt anbefaler ikke American Power Conversion (APC) bruk av noen av produktene sine i livsviktige applikasjoner hvor feil eller feilfunksjon til APC-produktet med rimelig sannsynlighet kan forårsake feil på utstyr som opprettholder liv, eller ha betydelig innvirkning på sikkerheten eller effektiviteten. APC anbefaler ikke bruk av noen av produktene sin i direkte pasientpleie. APC vil ikke bevisst selge produktene sin for bruk i slike applikasjoner, med mindre APC mottar skriftlig forsikring om at (a) risikoene for skade er blitt redusert til et minimum, (b) kunden påtar seg alle slike risiki, og (c) ansvar i forhold til American Power Conversion er tilstrekkelig ivaretatt under rådende forhold.

Eksempler på enheter som anses for å være utstyr som opprettholder liv er neonatal oksygenanalyser, nervestimulatorene (enten brukt til anestesi, smertelindring eller andre formål), autotransfusjonsanordninger, blodpumper, defibrillatorer, arrhythmidetektorer og -alarmer, pacemakere, hemodialysesystemer, peritoneale dialysesystemer, neonatale ventilatorer, infusjonspumper og andre anordninger som betegnes som "kritiske" av U.S.F.D.A.

Sykehuskabling og reuserte lekkasjestrømmer som oppfyller medisinske sikkerhetsstandarder kan bestilles som tillegg på mange APC UPS-systemer. APC krever ikke at enheter med disse modifiseringene er sertifisert eller listet som sådan av APC eller annen organisasjon, derfor oppfyller ikke disse enhetene kravene for bruk i direkte pasientbehandling.

## Begrenset garanti

American Power Conversion (APC) garanterer at produktene deres er uten defekter når det gjelder komponenter eller produksjon i to år fra kjøpsdato, unntatt i India hvor perioden er ett år for batterimodul(er). Vår forpliktelse under denne garantien er begrenset til å reparere eller bytte, etter eget valg, slike defekte produkter. For å få service under garantiperioden må du få et Returned Material Authorization (RMA) nummer av kundestøtte (se Service i *Symmetra® LX brukerhåndboken*). Produkter må returneres med transportutgifter betalt på forhånd, og det må være vedlagt en kort beskrivelse av problemet og bevis på kjøpsdato og kjøpssted. Denne garantien gjelder ikke utstyr som er blitt skadet på grunn av ulykker, uaktsomhet feil bruk eller utstyr som er blitt endret eller modifisert på noen som helst måte. Denne garantien gjelder kun den opprinnelige kjøperen som må ha registrert produktet innen 10 dager etter at det er kjøpt.

BORTSETT FRA DET SOM ER BESKREVET HER, GIR AMERICAN POWER CONVERSION INGEN GARANTI, EKSPLISITT ELLER IMPLISITT, INKLUSIV GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. Noen land tillater ikke begrensning eller eksklusjon av impliserte garantier; derfor er det ikke sikkert at begrensningen(e) eller eksklusjonen(e) som er gitt foran gjelder for kjøperen.

UNNTATT SOM FORUTSATT OVENFOR, VIL IKKE APC UNDER NOEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIG FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER FØLGESKADER SOM OPPSTÅR PÅ GRUNN AV BRUK AV DETTE PRODUKTET, SELV OM MAN ER BLITT GJORT OPPMERKSOM PÅ FAREN FOR SLIK SKADE. Spesifikt er ikke APC ansvarlig for noen kostnader som f.eks. tap av fortjeneste eller omsetning, tap av utstyr, tap av bruk av utstyr, tap av programvare, tap av data, utgifter til erstatninger, krav fra tredjepart, eller annet. Denne garantien gir deg bestemte lovmessige rettigheter og du kan ha andre rettigheter som varierer fra land til land.

## Opphavsrett og informasjon om varemerke

Opphavsrett til hele innholdet © 2003 av American Power Conversion Corporation. Alle rettigheter forbeholdt. Hel eller delvis reproduksjon uten tillatelse er forbudt.

APC, InfraStruXure, Symmetra, SmartSlot, SmartUPs og PowerChute er registrerte varemerker som tilhører American Power Conversion Corporation. Alle andre varemerker eies av de respektive eierne.